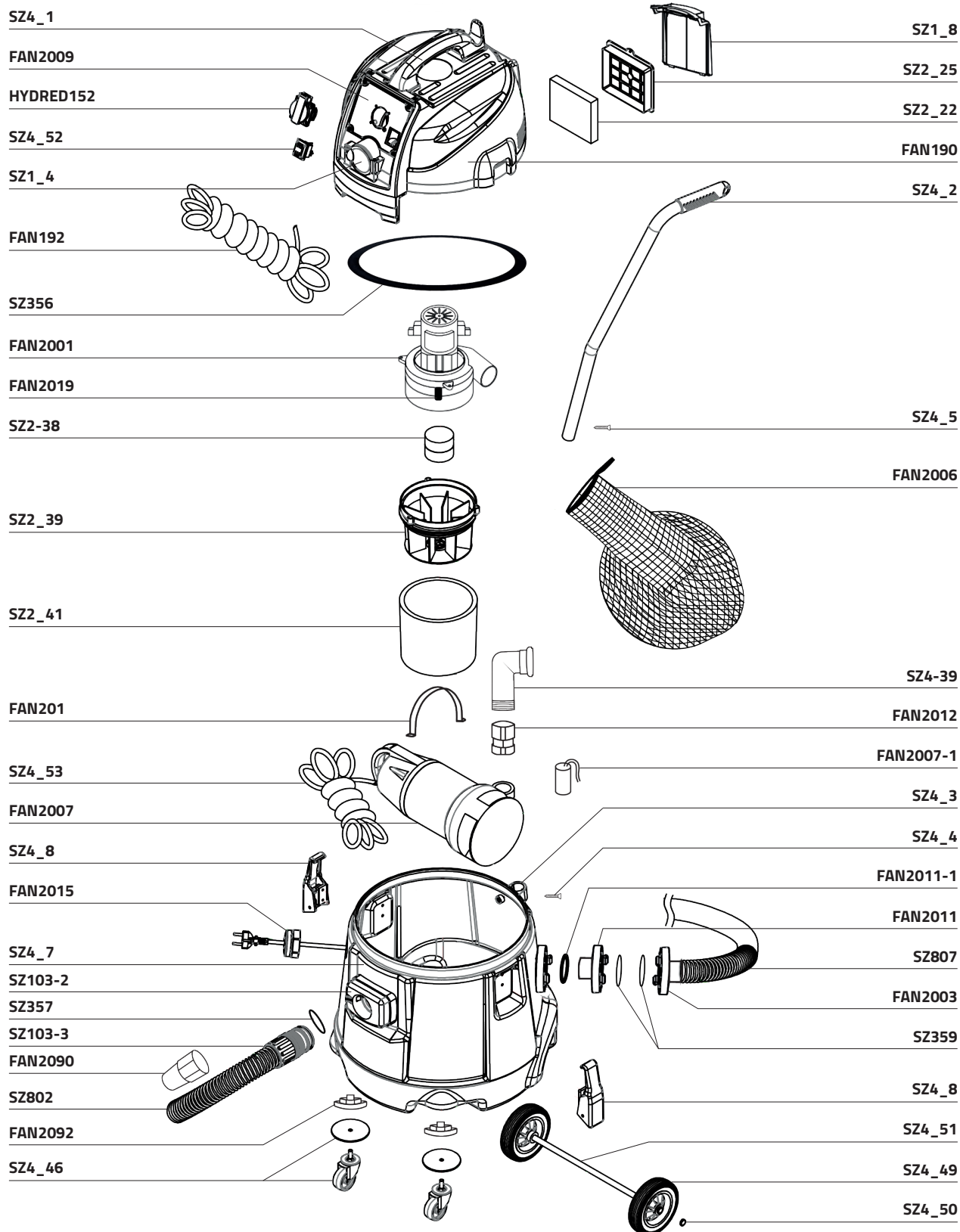


ERSATZTEILE MACH I



rössle

Industrie-Schlammsauger

ERSATZTEILE MACH I

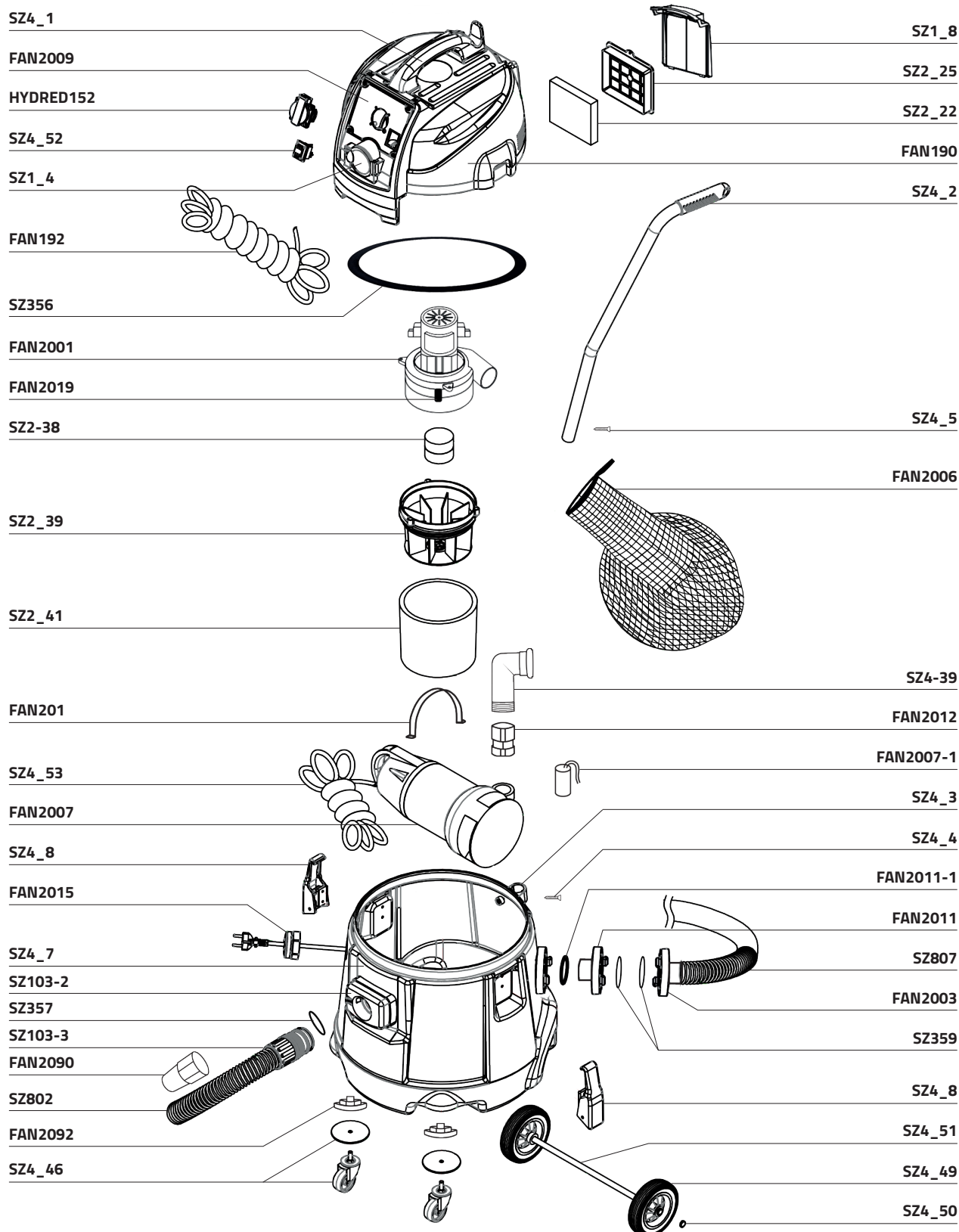
Artikelname	Artikelnummer
Saugkopf inkl. Saugturbine	FAN190
Griff	SZ4_1
Steckdosenplatte mit Steckdose	FAN2009
Steckdose	HYDRED152
On/Off-Schalter	SZ4_52
Verschlussdeckel (ohne Funktion)	SZ1_4
Luftfilter	SZ2_22
Luftfilterrahmen	SZ2_25
Luftfilterdeckel	SZ1_8
Anschlusskabel / Netzkabel, 10 m	HYDBOY153
Kopfdichtung	SZ356
Saugturbine	FAN2001
Thermoschalter für Saugturbine	FAN2019
Schwimmer	SZ2-38
Schwimmerkorb	SZ2_39
Schwammfilter	SZ2_41
Schmutzwasserpumpe	FAN2007
Kondensator für Schmutzwasserpumpe	FAN2007-1
Pumpenkabel	HYDBOY154
Pumpenhalterung	FAN201
Rückschlagventil	FAN2012
Knie Verbindungsrohr RSV - Ablauf	SZ4-39
Netzfiltersack inkl. Verschluss	FAN2006
Tank inkl. Fahrwerk & Verschlussklammern	SZ4_7
Griffstange	SZ4_2

Artikelname	Artikelnummer
Griffstangenhalterung	SZ4_3
Schraube für Griffstangenhalterung	SZ4_4
Arretierschraube zum Fixieren von SZ4_2	SZ4_5
Kabeldurchführung	FAN2015
Verschlussklammer	SZ4_8
Sauganschlussbuchse, weiblich	SZ103-2
Sauganschlussstecker, männlich	SZ103-3
Ansaugschlauchdichtung	SZ357
Ansaugschlauch, 10 m, ø 38 mm	SZ802
Ansaugschlauchverlängerung, 10 m	SZ805
Muffe, Anschluss Saugschlauch	FAN2090
C-Kupplung, ø 38 mm, Tankseite	FAN2011
Dichtungsring, für FAN2011	FAN2011-1
C-Kupplung, ø 38 mm, Schlauchseite	FAN2003
Ablaufschlauchdichtung	SZ359
Ablaufschlauch, 10 m, ø 38 mm	SZ807
Ablaufschlauchverlängerung, 10 m	SZ801
Reparaturverschraubung Vorderrad	FAN2092
Vorderrad	SZ4_46
Hinterrad	SZ4_49
Fahrwerksachse	SZ4_51
Sicherungsring für Fahrwerksachse	SZ4_50
Saugrohr, 120 cm, ø 40 mm	IND1000-1
Alu-Bodendüse	HYDBOY163
Kunststoff-Fugendüse	HYDBOY171

rössle

Industrie-Schlammsauger

SPARE PARTS MACH I



rössle

Industrial vacuum cleaners for sludge

SPARE PARTS MACH I

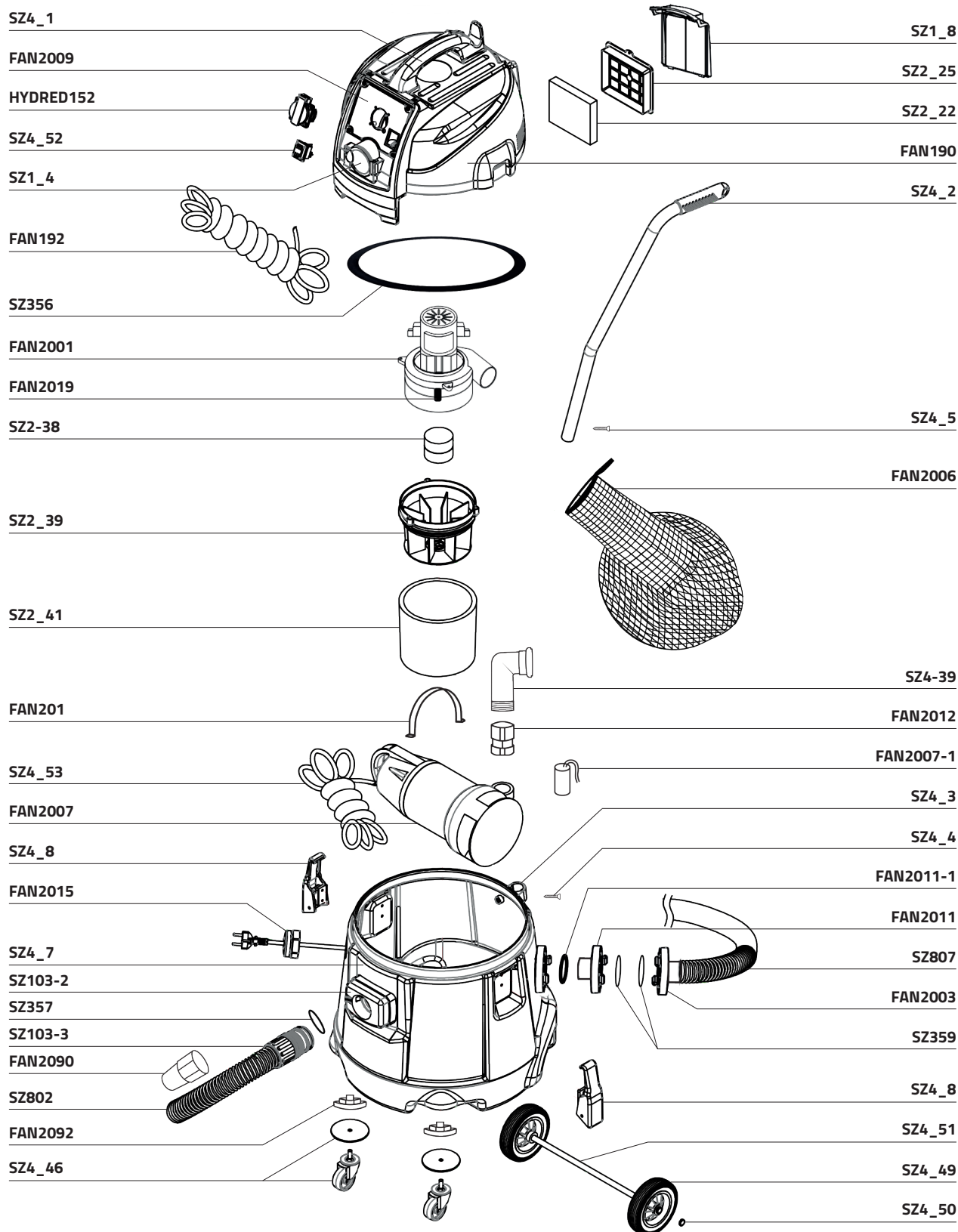
Item name	Mfr. item no.
Spare head incl. turbine	FAN190
Top handle	SZ4_1
Socket plate with socket	FAN2009
Socket	HYDRED152
On/Off-Switch	SZ4_52
Sealing cap (without function)	SZ1_4
Air filter	SZ2_22
Air filter frame	SZ2_25
Air filter cover	SZ1_8
Mains cable / power cable, 10 m	FAN192
Gasket for suction head	SZ356
Turbine	FAN2001
Temperature limit controller (turbine)	FAN2019
Float	SZ2-38
Float frame	SZ2_39
Sponge	SZ2_41
Sewage pump	FAN2007
Condenser for sewage pump	FAN2007-1
Pump cable	SZ4_53
Pump bracket	FAN201
Check valve	FAN2012
90° elbow connecting pipe	SZ4-39
Mesh filter bag incl. closure	FAN2006
Tank incl. chassis and closure clips	SZ4_7
Handle bar	SZ4_2

Item name	Mfr. item no.
Handle bar holder	SZ4_3
Screw for handle bar holder	SZ4_4
Locking screw for securing SZ4_2	SZ4_5
Cable gland	FAN2015
Closure clip	SZ4_8
Suction connection socket, female	SZ103-2
Suction connection plug, male	SZ103-3
Suction hose gasket	SZ357
Suction hose, 10 m, ø 38 mm	SZ802
Suction hose extension, 10 m	SZ805
Joint connection for suction hose	FAN2090
C-coupling, ø 38 mm, tank side	FAN2011
Gasket ring, for FAN2011	FAN2011-1
C-coupling, ø 38 mm, hose side	FAN2003
Drain hose gasket	SZ359
Drain hose, 10 m, ø 38 mm	SZ807
Drain hose extension, 10 m	SZ801
Repair bolt front wheel	FAN2092
Front wheel	SZ4_46
Rear wheel	SZ4_49
Rear axle	SZ4_51
Circlip for rear axle	SZ4_50
Suction pipe, 120 cm, ø 40 mm	IND1000-1
Aluminium floor nozzle	HYDBOY163
Platic joint nozzle	HYDBOY171

rössle

Industrial vacuum cleaners for sludge

PIÈCES DÉTACHÉES MACH I



rössle

Aspirateurs de boue industriels

PIÈCES DÉTACHÉES MACH I

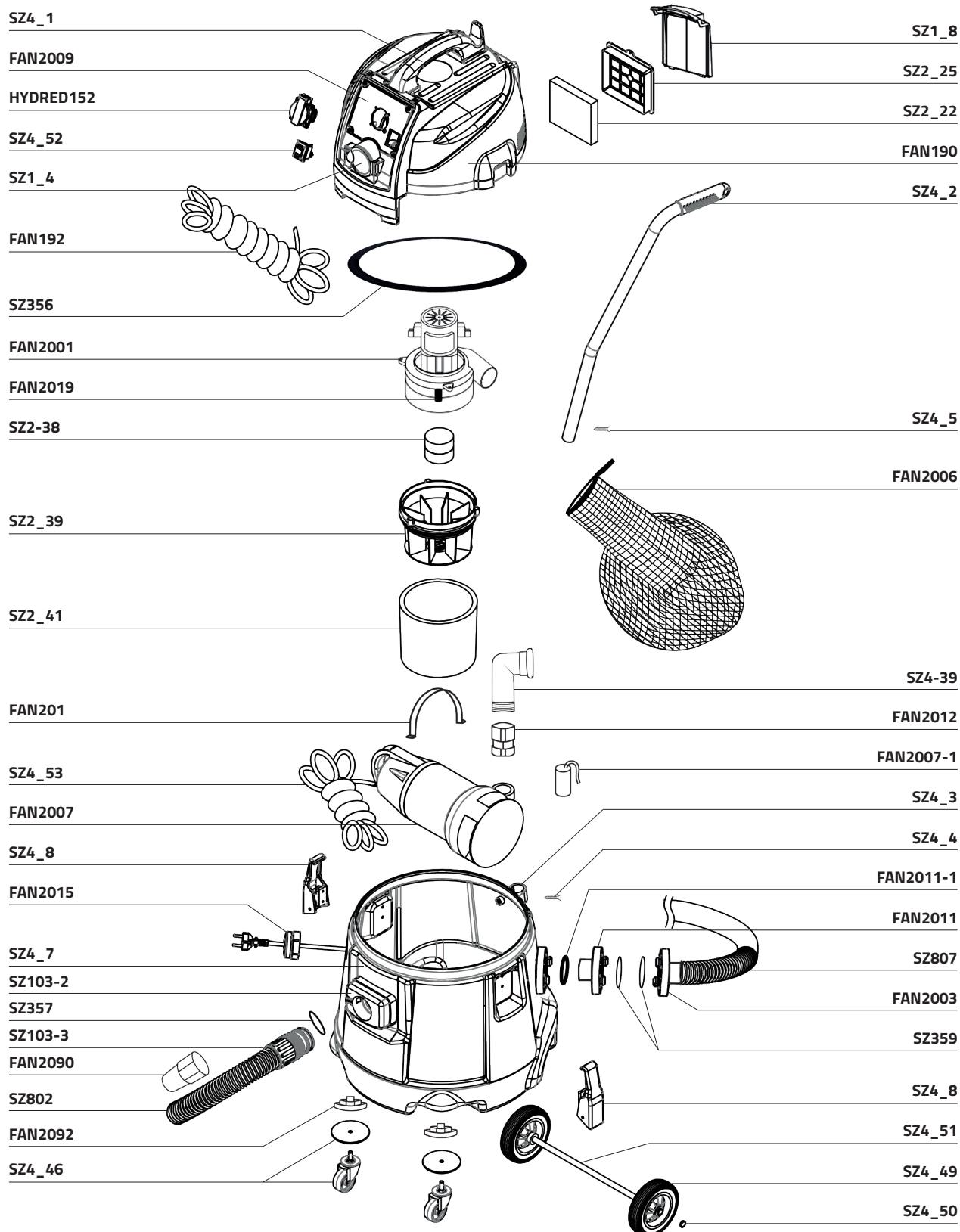
Nom de l'article	Numéro d'article
Tête d'aspiration avec turbine d'aspiration	FAN190
Poignée	SZ4_1
Plaque de prise de courant avec prise de courant	FAN2009
Prise de courant	HYDRED152
Interrupteur On/Off	SZ4_52
Couvercle de fermeture (sans fonction)	SZ1_4
Filtre à air	SZ2_22
Cadre du filtre à air	SZ2_25
Couvercle du filtre à air	SZ1_8
Câble de raccordement, 10 m	HYDBOY153
Joint de tête	SZ356
Turbine d'aspiration	FAN2001
Interrupteur thermique pour la turbine d'aspiration	FAN2019
Flotteur	SZ2-38
Panier du flotteur	SZ2_39
Filtre à éponge	SZ2_41
Pompe à eau usée	FAN2007
Condensateur pour pompe à eau usée	FAN2007-1
Câble de pompe	HYDBOY154
Support de pompe	FAN201
Clapet anti-retour	FAN2012
Equerre de raccordement clapet anti-retour - vidange	SZ4-39
Sac filtrant en réseau avec fermeture	FAN2006
Réservoir, y compris châssis et agrafes de fermeture	SZ4_7
Barre de poignée	SZ4_2

Nom de l'article	Numéro d'article
Support de barre de poignée	SZ4_3
Vis pour support de barre de poignée	SZ4_4
Vis de blocage (fixation de HYD-BOY174)	SZ4_5
Passage de câble	FAN2015
Agrafe de fermeture	SZ4_8
Connecteur d'aspiration, femelle	SZ103-2
Prise d'aspiration, mâle	SZ103-3
Joint de tuyau d'aspiration	SZ357
Tuyau d'aspiration, longueur 10 m, ø 38 mm	SZ802
Rallonge de tuyau d'aspiration, 10 m	SZ805
Manchon, raccordement du tuyau d'aspiration	FAN2090
Raccord en C, ø 38 mm, côté réservoir	FAN2011
Joint d'étanchéité, pour FAN2011	FAN2011-1
Raccord en C, ø 38 mm, côté tuyau	FAN2003
Joint de tuyau de vidange, ø 38 mm	SZ359
Tuyau de vidange, longueur 10 m, ø 38 mm	SZ807
Rallonge de tuyau de vidange, 10 m	SZ801
Vissage de réparation roue avant	FAN2092
Roue avant	SZ4_46
Roue arrière	SZ4_49
Essieu du châssis	SZ4_51
Bague de sécurité pour l'essieu du châssis	SZ4_50
Tube d'aspiration, 120 cm, ø 40 mm	IND1000-1
Buse de sol en aluminium	HYDBOY163
Buse de jonction, plastique	HYDBOY171

rössle

Aspirateurs de boue industriels

LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO MACH I



rössle

Aspiradores industriales de agua y lodo

LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO MACH I

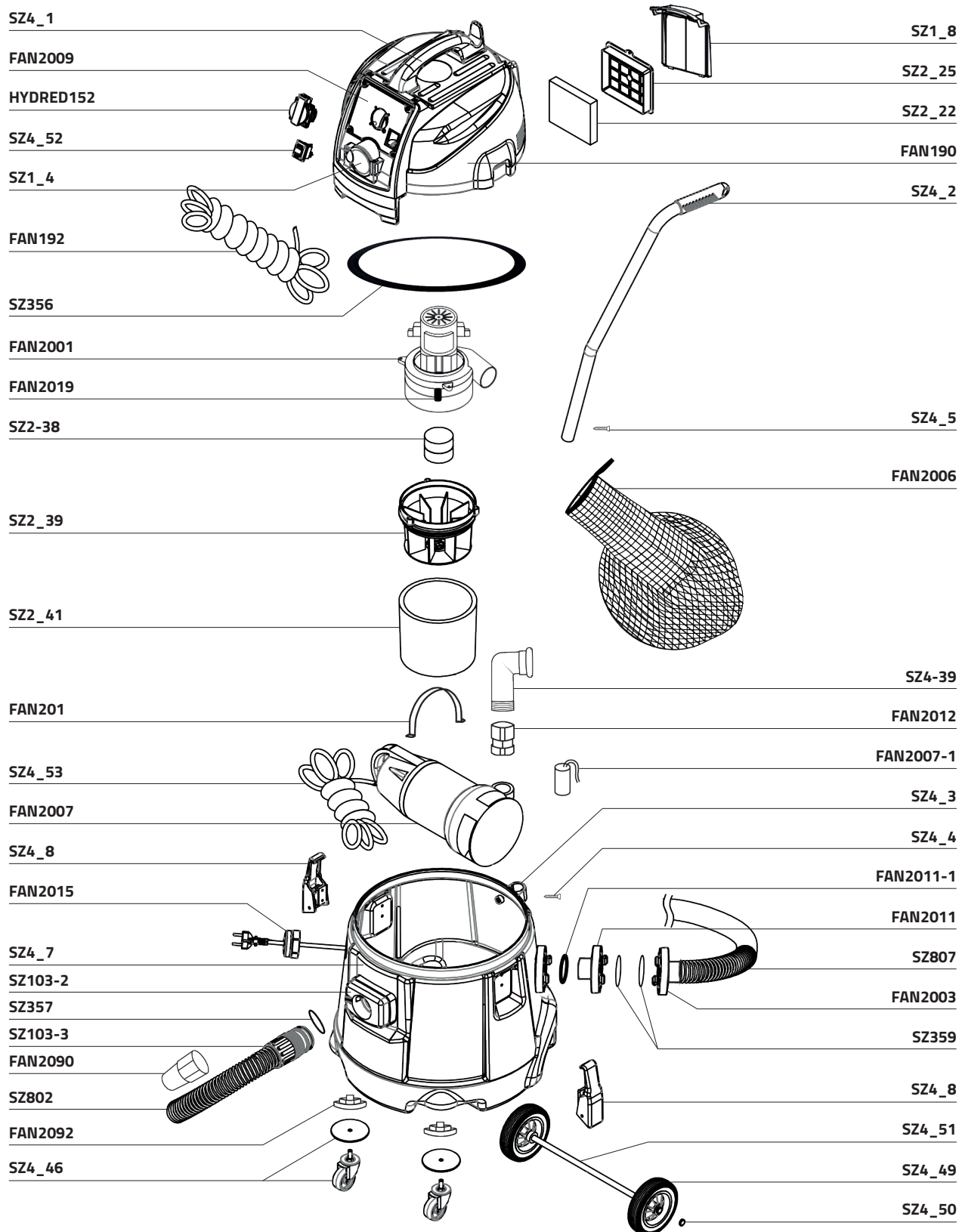
Nombre del artículo	N° del art.
Cabeza de aspiración incl. turbina	FAN190
Mango (cabeza de aspiración)	SZ4_1
Placa de toma de corriente con toma de corriente	FAN2009
Toma de corriente	HYDRED152
Interruptor de encendido/apagado	SZ4_52
Tapa (sin función)	SZ1_4
Filtro de aire	SZ2_22
Marco del filtro de aire	SZ2_25
Tapa del filtro de aire	SZ1_8
Cable eléctrico, 10 m	FAN192
Junta de cabeza	SZ356
Turbina de aspiración	FAN2001
Interruptor térmico para turbina de aspiración	FAN2019
Flotador	SZ2-38
Cesta con flotador	SZ2_39
Filtro de esponja	SZ2_41
Bomba de aguas sucias	FAN2007
Condensador para bomba de aguas sucias	FAN2007-1
Cable eléctrico de la bomba	SZ4_53
Soporte de bomba	FAN201
Válvula de retención	FAN2012
90° rodilla tubo de conexión	SZ4-39
Bolsa filtrante, incl. cierre	FAN2006
Depósito incl. chasis y clips de cierre	SZ4_7
Barra con empuñadura	SZ4_2

Nombre del artículo	N° del art.
Soporte del asidero	SZ4_3
Tornillo para soporte del asidero	SZ4_4
Tornillo de bloqueo para fijar SZ4_2	SZ4_5
Prensaestopas	FAN2015
Clip de cierre	SZ4_8
Enchufe de conexión de aspiración, hembra	SZ103-2
Conexión de aspiración, macho	SZ103-3
Junta para manguera de aspiración, Ø 38 mm	SZ357
Manguera de aspiración, 10 m, Ø 38 mm	SZ802
Extensión de la manguera de aspiración, 10 m	SZ805
Manguito, conexión manguera de aspiración	FAN2090
Acoplamiento en C, Ø 38 mm, lado del depósito	FAN2011
Anillo de junta, para FAN2011	FAN2011-1
Acoplamiento en C, Ø 38 mm, lado de la manguera	FAN2003
Junta para manguera de drenaje, Ø 38 mm	SZ359
Manguera de drenaje, 10 m, Ø 38 mm	SZ807
Extensión de la manguera de drenaje, 10 m	SZ801
Kit de reparación rueda delantera	FAN2092
Rueda delantera	SZ4_46
Rueda trasera	SZ4_49
Eje trasero	SZ4_51
Circlip para eje trasero	SZ4_50
Tubo de aspiración, 120 cm, Ø 40 mm	IND1000-1
Boquilla para suelcos, aluminio	HYDBOY163
Boquilla para juntas, plástico	HYDBOY171

rössle

Aspiradores industriales de agua y lodo

SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ MACH I



rössle

Průmyslové vysavače bahna

SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ MACH I

Název produktu	Číslo produktu
Sací hlavice včetně turbíny	FAN190
Rukojeť	SZ4_1
Zásuvková deska se zásuvkou	FAN2009
Zásuvka	HYDRED152
Vypínač zapnutí/vypnutí	SZ4_52
Zavírací víko	SZ1_4
Vzduchový filtr	SZ2_22
Rám vzduchového filtru	SZ2_25
Kryt vzduchového filtru	SZ1_8
Sítový kabel / napájecí kabel, 10 m	FAN192
Těsnění hlavice	SZ356
Sací turbína	FAN2001
Termospínač pro sací turbínu	FAN2019
Plovákem	SZ2-38
Plovákový koš	SZ2_39
Houbový filtr	SZ2_41
Čerpadla na špinavou vodu	FAN2007
Kondenzátor pro ponorné čerpadlo	FAN2007-1
Kabel čerpadla	SZ4_53
Držák čerpadla	FAN201
Zpětný ventil	FAN2012
Koleno spojovací trubky mezi zpětným ventilem a odtokem	SZ4-39
Sítový filtr, včetně zipu	FAN2006
Nádrž včetně podvozku a zajišťovací klip	SZ4_7
Rukojeť s držadlem	SZ4_2

Název produktu	Číslo produktu
Držák na rukojeť	SZ4_3
Šroub pro držák rukojeti	SZ4_4
Pojistný šroub (pro upevnění SZ4_2)	SZ4_5
Kabelová vývodka	FAN2015
Zajišťovací klip	SZ4_8
Sací přípojka, vnitřní zásuvka	SZ103-2
Sací přípojka, vnější konektor	SZ103-3
Těsnění sací hadice	SZ357
Suction hose, 10 m, ø 38 mm	SZ802
Suction hose extension, 10 m	SZ805
Joint connection for suction hose	FAN2090
spojka C, ø 38 mm, na straně nádrže	FAN2011
Těsnící kroužek, pro FAN2011	FAN2011-1
spojka C, ø 38 mm, na straně hadice	FAN2003
Těsnění výpustné hadice, ø 38 mm	SZ359
Výpustná hadice, délka 10 m	SZ807
Prodloužení výpustní hadice, 10 m	SZ801
Sada na opravu předního kola	FAN2092
Přední kolo	SZ4_46
Zadní kolo	SZ4_49
Náprava podvozku	SZ4_51
Pojistný kroužek pro osu podvozku	SZ4_50
Sací trubka, 120 cm, ø 40 mm	IND1000-1
Podlahová hubice, hliníková	HYDBOY163
Tryska na štěrby, plastová	HYDBOY171

rössle

Průmyslové vysavače bahna